

allow derogations in their domestic legislation from the provisions of this Article in favour of:

(a) animal-drawn vehicles and handcarts;

(b) vehicles of a special shape or kind or used for special purposes and in special conditions.

7. Nothing in this Convention shall be construed as preventing domestic legislation from requiring groups of pedestrians led by a person in charge or forming a procession, and the drivers of cattle, singly or in herds, or flocks, or of draught, pack or saddle animals, to display, when moving along the carriageway in the circumstances defined in paragraph 2 (b) of this Article, a reflecting device or a light; the light reflected or emitted shall in such case be white or selective-yellow to the front and red to the rear, or amber in both directions

deres nationale lovgivning tillade undtagelser fra bestemmelserne i denne artikel for:

(a) Køretøjer, der trækkes af dyr, samt trækvogne;

(b) Køretøjer af særlig form eller art eller køretøjer, som benyttes til særlige formål og under særlige omstændigheder.

7. Intet i denne konvention skal fortolkes som forhindrende national lovgivning i at kræve, at grupper af gående, der føres af leder eller danner et optog, eller førere af kvæg, enkeltvis eller i hhorde eller flokke, eller af træk-, last- eller sadeldyr, skal vise en reflekterende anordning eller et lys, når de færdes langs kørebanen, under de i denne artikels paragraf 2 (b) angivne omstændigheder; det reflekterende eller udsendte lys skal i et sådant tilfælde fremad være hvidt eller gulligt og bagud rødt eller ravfarvet i begge retninger.

Article 33

Lighting: rules for the use of the lights specified in Annex 5

1. The driver of a vehicle equipped with driving lights, passing lights or position (side) lights as defined in Annex 5 to this Convention shall use the said lights in the following conditions when the vehicle is required under Article 32 of this Convention to show at least one or two white or selective-yellow lights to the front:

(a) the driving lights shall not be switched on in built-up areas where the road is adequately lighted, nor outside built-up areas where the carriageway is continuously lighted and the lighting is sufficient to enable the driver to see clearly for an adequate distance, nor when the vehicle is standing;

(b) subject to domestic legislation authorizing the use of driving lights during daylight hours when visibility is inadequate on account, for example, of fog, snowfall, heavy rain or passage through a tunnel the driving lights shall not be switched on or their operation shall be so modified as to prevent dazzle:

(i) when a driver is about to pass another

Artikel 33

Lys: Regler for brug af det i annekts 5 angivne lys

1. Føreren af et køretøj, der er udstyret med fjernlys, nærlys eller positions(side)lys som anført i denne konventions annekts 5, skal, når køretøjet ifølge denne konventions artikel 32 fortil skal vise mindst et eller to hvide eller gullige lys, anvende nævnte lys på følgende måde:

(a) Fjernlysene må hverken være tændt i tættere bebygget område, hvor vejen er tilstrækkeligt belyst, eller uden for tættere bebygget område, hvor kørebanen til stadighed er belyst, og belysningen er tilstrækkelig til at gøre føreren i stand til at se klart i den fornødne afstand, og heller ikke når køretøjet er standset;

(b) Med forbehold af national lovgivning, der tillader brug af fjernlys i dagtimerne, når sigtbarheden er utilstrækkelig på grund af f. eks. tåge, snefalde, kraftig regn eller passage gennem en tunnel, må fjernlysene ikke være tændt, eller deres anvendelse være således begrænset, at blænding forhindres:

(i) når en fører skal til at møde et andet